



BN-DEMOB SEC-BOMBAY ENG  
BEG & CENTRE

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट  
CERTIFICATE OF SERVICE



जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय सातारा  
माहिती कर पुढे प्रमाणपत्र देण्यात आले

ESM 7 Card No MAH-03/  
7134802 of 23/11/01

26/Army/83

(Zilla Sainik Welfare Officer  
Satara

क्रम संख्या/Serial No. 28464

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट  
CERTIFICATE OF SERVICE

नम्बर/No. 1544342 M आहदा/Rank HAV

नाम/Name. VINAYAK JIJABA MORE

यूनिट/Unit BOMBAY ENGR GROUP

पिता का नाम  
Father's Name. SHRI JIJABAजाति/Class. HINDU गोल/Sub Class. MARATHA  
Room No 471  
गाँव/Village. UTTAM NAGAR डाकघर/P.O. UTTAM NAGAR

तहसील/Tehsil. HAVELIAN/Thana. de

तारघर  
Tel. Office. de Rly. Stn. PUNE JN  
रेलवे स्टेशन

जिला/District. PUNE राज्य/State. MAH.

भर्ती होने की तारीख  
Date of enrolment. 27 Dec 1973\*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख  
\*Date of transfer to the Reserve. —

\*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका व्योरा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

\*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

डिम्कार्ज की तारीख  
Date of discharge. 31 Aug 89 (AN)नाल-क्यालिफाइस (न गिनी जाने वाली) नौकरी  
Non-qualifying service. —(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)  
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)2. इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :  
Description at the time of completion of this form :\*जन्म की तारीख/भर्ती होने समय आयु (शकल देख कर)  
(शब्दों तथा अंकों में) .....\*Date of birth/apparent age on enrolment....  
(Both in words & figures). 01-6-51

First June nineteen fifty one

पहचान के निशान  
Distinctive marks .....

1. Mole 5mm from the left nipple at 10 o'clock position.
2. Mole over the right lateral side.
3. क्या यह जवान अफीम खाता है?  mi abdomen.  
Whether the individual is an opium addict?  NO

\*वह तारीख वही चाहिए जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है।

\*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.



4. \*रिजर्व में भेजा गया, तारीख

\*Transferred to the Reserve on.....

\*किसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया

\*Discharged by order of *Commandant*

*Bombay Engr. Corp*

\*नौकरी से हटाए जाने की तारीख

\*Dismissed.....

हटाए जाने का कारण

In consequence of... *Before... publishing*

*the... conditions of his enrolment*

आर्मी रूल 13-ए.ए. की सरणी में मुद्/वेक्शन ..... के अनुसार *and the... to the... left* वर्ष ..... महीने .....

पल्टन में और ..... वर्ष ..... महीने .....

रिजर्व में नौकरी करने के बाद ।

[इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी भी शामिल की जाए]

Under item/Section. *IV... (iv)* of the table annexed to Army Rule 13-A A. after serving.....  
..... *15* ..... years..... *8* ..... months..... *4* ..... days with the Colours and..... years  
..... months..... days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

\*जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो ।

\*Strike out item not applicable.

5. \*(क) सेवा विधुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी ।

(ख) क्या असेैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है ?

(a) Medical Category at the time of release....

..... *Fit* .....

(b) Whether fit/unfit for civil employment.....

6. †दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा—बेकार अंग की हालत पहले से अच्छी/बुरी है .....

†Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability.....

\*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे उसके असेैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो । इस चिप्पी पर ये बातें लिख दो :-

(क) फौजी हस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर;

(ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका व्योरा; और

(ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मामूली नुक्स के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की सम्भावना नहीं है ।

†बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात न लिखी जाए ।

\*In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip, with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

†Percentage of disability will not be entered.



7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन  
Character as assessed vide Para 171 of Regs for  
the Army 1962.....

EXEMPLARY

8. (क) नाम, चक्र या प्रशंसा

(a) Medals, decorations or mentions in despatches.....

(a) 9 yrs long service medal

(b) Senja Seva Medal ASSAM BENGAL

(ख) सैनिक सेवाएं, लड़ाई के मैदानों के नाम, और तारीख सहित

(b) War Services, showing theatres of operations with dates.....

ग) घाव (वेकार अंग का व्यौरा)

(c) Wounds (Details of disability).....

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं :—

Following certificates have been received by this person :—

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमान उर्दू/हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R.U./Hindi).....

AC-II

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)

Highest military educational certificate (Eng.).....

NIE

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)

Highest education (Civil).....

10th

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :—

Degree of proficiency in reading and/or writing:

(i) अंग्रेजी/English.....

79

(ii) हिन्दी/Hindi.....

79

(iii) कोई और भाषा/Any other language.....

Mabatha

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित

Any other qualification such as Mathematics.....

M.R. Stor - I

(ख) भरती होने से पहले क्या काम करता था

(b) Employment before enlistment.....

Student



- (ग) \*सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां  
 (c) \*Army trade/class/qualifications/appoint-  
 ments... B.S.T. Gds. - I.....  
 (घ) एम०टी० की योग्यता/(d) M.T. qualifications..

10. कितने दिन नौकरी की/खास श्रेयुटी कितनी दी गई स्वर्ण...  
 Amount of service/special gratuity paid †Rs ....

11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स या डिप्टी कमीश्नर/क्लेक्टर\* को भेजे। नौकरी ढुंढने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज\* को भेजे। सब से पास बाजा डी०एस०एस० एण्ड ए०बी०\* में है।

The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer I/c Records BEG or to the PIRKEE

\*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या दर्जा चार आदि, जो भी लिखना हो।

\*The class will be indicated in words e.g.: "class one", "class two", "class three", or "class four" as the case may be.

†शब्दों में लिखें/†To be shown in words.

‡यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

‡Enter training centre, depot, unit, etc. and station.

Dy. Commissioner/Collector\*... PUNE.....

Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at\*..... PUNE.....

His nearest D.S.S. & A.B. is at\*..... PUNE..

12. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझ पूरी तरह समझा दी गई है।  
 The contents of para 11 above have been fully explained to me.

तारीख  
 Date... 25 Aug 89

सैनिक के हस्ताक्षर  
 Signature of Soldier

हस्ताक्षर और ग्रेड  
 Signature and Rank

कमांडिंग/MAJ  
 Commanding

OB. S.R.O  
 BEG & CENTRE

स्थान  
 Station... KIRKEE  
 तारीख/Date... 28 Aug 89

नोट :- जब तक खानों की सब खाली जगहें न भर दी जाएं, इस पृष्ठ

पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।

Note :- The signature of the Soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

\*स्थान का नाम लिखो।

\*Enter station.